

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Règle d'homologation N°
Voiture de tourisme	O P E L	• Ascona C 1600	CH 0618 43

Constructeur Adam CPEL AG., D-6090 Rüsselsheim

Identification sur la plaquette du constructeur "Ascona C" (arrière à ligne brisée) ou "Ascona C-CC" (fastback) devant le N° du châssis "WOL00008,.. " \*)

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur la traverse du radiateur

N° du châssis à l'intérieur du véhicule, à droite sur la tôle du plancher entre le siège du passager et le pas de porte "16 SH" à l'avant, à gauche, en haut sur le bloc

Identification du moteur GENERAL MOTORS SUISSE S.A., Salzhaustrasse 21, 2501 Bienne

Importateur principal WOL000089C1000128 / WOL000086C1000105

Véhicule homologué

**Châssis**

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, à crémaillère

Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique

Nombre de vitesses 4 resp. 3 rapports

Frein de service entraînement sur roues avant hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours assistance par dépression, sur toutes les roues limiteur sur les roues arrière

Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service (en diagonale)

Frein d'arrêt mécanique, tambours, sur les roues arrière

Ralentisseur =

Contrôle 2.circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

**Moteur**

Marque O P E L Type 16 SH\*

Construction en ligne Temps 4

Carburant B Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 4

Alésage 80,0 Course 79,5

Cylindrée 1598 CV-impôt 8,14

Puissance en kW 66 (DIN) à t/min 5800

Bruit à l'arrêt 73,0 à t/min 4350

Silencieux 2 pots: 425 x 150 x 100 mm 500 x 180 x 120 mm

Mesure des gaz ECE-15/03; CO, voir la FE

Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = "D"

**Carrosserie**

limousine

Nombre de portes \*)

Ceintures sécurité av Ar4 (E) ar ar

Cale = Rétroviseurs \*\*)

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 5 av. 2 centre ar. 3

**Dimensions**

	intérieur	extérieur		
Longueur	(4264)	4366	Empattements	2574 /
Largeur		1668	Essieu double	av ar
Hauteur		1400	Voies	av 1406 ar 1406
Porte à faux	av	819	Voies	av - ar
	ar	(871) 973		ar - ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule			Braquage ø	g 10300 d 10300

**Poids**

	avant	arrière	total
Poids à vide	650	410	1060
	120	230	350
	770	640	1410
			1475

Poids garantis

Pneus 165 SR 13 165 SR 13 +)

Ply / bar - / 2,3 - / 2,3

Charge 950 950

pour V max 180 180

Jantes 5 J x 13 départ 49 mm, acier ++)

Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique automatique 1100 / 500 1100 / 500

Garantie poids de l'ensemble

Poids remorquable testé (1-e. 3,74) 650 1000(1-e. 3,33)

Charge garantie sur le toit 80 80

Vitesse maximale selon le constructeur 170 165 km/h

testée \_\_\_\_\_ km/h à t/min \_\_\_\_\_ au moteur \_\_\_\_\_ prise de force

( ) = Ascona C-CC, fastback

Équipement §)	HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans HCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop		
Climoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux amère de brouillard	B (E) sur demande	
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ séparé	
Essuie-glace	2/ balais	avec/ lave-glace
Avertisseurs	BOSCH, E 20016	
	ou d'autres modèles homologués	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	O P E L Ascona C 1600	
Homologation	0 6 1 8 4 3	
N°	CH	
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1060	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 8,14
Poids total	1475	Cylindrée 1598

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Modèles : (8ème et 9ème chiffre du No du châssis)  
 81 = arrière à ligne brisée, 2 portes / 84 = fastback, 4+1 portes / 86 = arrière à ligne brisée, 4 portes / 87 = AR à ligne brisée, 4 p. "Deluxe" / 88 = arrière à ligne brisée, 2 portes "Deluxe" / 89 = fastback, 4+1 portes, "Deluxe"; Variantes des modèles = "Berlina", "SR" etc.

\*\*) Rétroviseurs : AR à ligne brisée = exigés à l'intérieur et à gauche  
 Fastback = exigés à gauche et à droite.

+) Variantes de pneus : 155 SR 13 charge par essieu = 850 (2,2) Vmax. 180 km/h  
 185/70 SR 13 1000 (2,4) 180 km/h  
 195/60 SR 14 1030 (2,5) 180 km/h  
 185/65 SR 14 1030 (2,5) 180 km/h

++) Jantes : 5 1/2 J x 13 déport 49 mm, acier  
 5 1/2 J x 13 49 mm, alliage léger, marquées DC, CN, EH, FC, FG, EY  
 5 1/2 J x 13 49 mm, alliage léger "KBA 40464", marque Intra  
 5 1/2 J x 14 49 mm, acier  
 5 1/2 J x 14 49 mm alliage léger DB, CS, EA, EM, EN, GA, GL.

§) Équipement : livrable sur demande, avec spoilers avant et arrière en plastique.

Lieu et date de l'homologation Studen, 03.08.81

Remplace FH CH 0618 43 du 25.01.84

Service fédéral d'homologation

04.09.85 - Variantes de pneus et de jantes - Ad

Voiture  
de tourisme

O P E L

Ascona C 1600

CH 0618 43

Fiche complémentaire

I

Complément du 11.08.82 à Berne - Ni

Direction : sur demande avec assistance hydraulique.

Transmission/Nombre de vitesses : sur demande, boîte mécanique synchronisée,  
à 5 vitesses, avec iA 3,74 : 1.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions  
mesure à l'arrêt : 73,0 dB/A à 4350 t/min.

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 0,9 % à 900 t/min.

Complément du 02.09.82 à Berne - Ad

Conforme aux prescriptions des gaz d'échappement et du bruit au 01.10.82:

Rapport du pont : démultiplication modifiée avec boîte m5, de 3,74 à 3,94 : 1.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions (mesure à l'arrêt = inchangée)

Mesure des gaz : OGE; voir la fiche des émissions.

Complément du 23.06.83 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : WOL 000 08. E ..... (E = millésime 1984)  
(modifications = silencieux; filtre à air - système  
Pulse Air, rapport du pont m4, mesures du bruit et des gaz).

./.

Silencieux : 2 pots : (dimensions inchangés)  
marquage : 1<sup>er</sup> = 90 169 932 / 2<sup>e</sup> = 90 128 432 (fastback) ou  
90 128 437 (AR à ligne brisée)  
filtre à air = 90 190 227.

Rapport du pont : démultiplication modifiée avec boîte à 4 vitesses, de 3,74 à 3,94 : 1

Mesure du bruit : à l'arrêt = 76,0 dB/A à 4350 t/min.  
(avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions).

Mesure des gaz : O G E ; (voir la fiche des émissions).

Complément du 07.02.84 à Berne - Ad

Rapport du pont : boîte à 5 vitesses, livrable au choix avec i-essieu 4,19.

Poids remorqualble testé : 800 kg

Complément du 05.07.84 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : WOL 000 08. F. .... (F = millésime 1985)  
(modifications: phares+clignoteurs AV plus grands, fixation  
des ceintures AV au siège, marquage jantes Alu, i-essieu a3)  
(les résultats du bruit et des gaz d'échappement selon FE).

Rapport du pont : démultiplication modifiée avec boîte automatique,  
de 3,33 à 3,43 : 1

Bruit à l'arrêt : 75,0 dB/A à 4350 U/min.

Variante de jantes : pour les jantes Alu 5 1/2 J x 13, marquage compl. "EY"  
pour les jantes Alu 5 1/2 J x 13, marquage compl. "GA".

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrique	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
00) Personenwagen Voiture de tourisme	O P E L	Ascona C 1600	0618 43

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
16 SH*	m4	3,74	77,0	73,0 4350	
16 SH*	m5	3,94	69,0	73,0 4350	
16 SH*	a3	3,33	75,0	73,0 4350	
16 SH*	m4	3,94	77,0	76,0 4350	ad1) ea)
16 SH*	m5	3,94	73,0	76,0 4350	ad1) ea)
16 SH*	m5	4,19	73,0	76,0 4350	ad1) ea)
16 SH*	a3	3,33	75,0	76,0 4350	ad1) ea)
16 SH*	a3	3,43	75,0	75,0 4350	ad1) ea)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			L		M NO	N		R Bemerkungen Remarques
			Emissionen in g/km Emissions en g/km			CO	HC		Leerlauf Ralenti CO	min-1	
16 SH*	m4	3,74	10,68	1,81	1,46	0,6	990	19 0301	01		
16 SH*	m4 / m5	3,94	9,94	1,57	1,33	0,6	1000	19 0901	03		
16 SH*	m5	4,19	9,94	1,57	1,33	0,6	1000	19 0901	03		
16 SH*	a3	3,33+3,43	10,58	1,49	1,44	0,5	980	19 0901	02		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 07.02.84

Datum / date 05.07.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle Service d'homologation